



Centre for the Geodesy, Cartography and Cadastre began training with the most up-to-date techniques and equipment. Within three days, using the new equipment, the geodesists were working in the villages of Yabluniv, Stopchativ and Rozniv in the Kosiv Rayon. Their task is to survey parts of the land parcels which have not been captured by aerial photography or where surveying has not already been completed. Towards the latter part of May the Ukrainian geodesists were also instructed on GPS - Global positioning System, which allows the geodesists to position points on the earth using satellites.

Human Resource Development

On and off site training in all areas of the land registration process have been ongoing since the beginning of the project. Everything from concrete sessions in tacheometer and GPS training have been held for the project geodesists, while formal lectures dealing with various aspects of a land registry system have been given to professors and students by members of the Advisory Committee and UMA staff. These training sessions include everything from concrete information about surveying, to more abstract concepts such as management, attitude change, and information sharing. In addition, local students have been trained and are employed by the project during university breaks.

Another very significant aspect is the fact that information regarding this entire project is also being utilized at the State level to assist the Ministers in their political presentations with regard to land reform.

To deliver this project, UMA Engineering Ltd. is leading a consortium composed of DMR Group Inc. of Montreal, Intergraph Canada Inc. of Calgary, and assisted by the Alberta Government. This project is being funded by the Canadian Department of External Affairs and Ukraine's State Ministry of Geodesy, Cartography and Cadastre.

SEND A GIFT SUBSCRIPTION OF THE NEW BILINGUAL CANADA-UKRAINE MONITOR TO YOUR BUSINESS PARTNERS IN UKRAINE.

Iвано-Франківськ

ПРОЕКТ ЗЕМЕЛЬНОЇ РЕЄСТРАЦІЇ

See the English version, "A Land Registration Project", on page 23.

У 1992 році канадська фірма "УМА Інжінірінг" підготувала проект під назвою "План впровадження земельної реєстраційної системи в Україні". Цей проект був прийнятий урядом України і зараз є керівним проектом, який здійснюється в Косівському районі Івано-Франківської області.

27 лютого 1995 року стало офіційним початком українсько-канадської співпраці. Невдовзі було встановлено офіс в місті Івано-Франківську по вулиці Сахарова 23а, прибуло технічне устаткування, відбулися інформаційні зустрічі з громадськістю в районі і в селах, та тепер розвертаються польові роботи в декількох з обраних сіл.

На протязі останніх трьох місяців з фірми УМА Інжінірінг (Канада) прибула команда висококваліфікованих радників, які працюють разом з персоналом Українського Державного Центру Геодезії (Івано-Франківськ) в галузях інформування громадськості, геодезичних вимірювань, картографування, фотограмметрії, оглядів законодавства та вирішення земельних суперечок.

Що таке земельна реєстраційна система?

Це метод реєстрації земельних ділянок та людей, які ними користуються. Місце знаходження, межі, право власності та інші інтереси на кожну ділянку визначені та записані.

Такі земельні характеристики як класифікація ґрунту, використання землі та економічна оцінка також можуть бути описані для кожної ділянки.

Кожна ділянка землі, незалежно від форми власності (державна, колективна, приватна), має бути зареєстрована.

В загальному, це - інформаційна система про земельні ділянки.

Чому це робиться?

Реєстрація землі є початковим кроком до формування ринкової економіки. Систематизація земельної

інформації для сільського господарства та планових цілей буде сприяти порядку в розвитку земельних ресурсів. Щоб зібрати інформацію про землю, все, що з нею пов'язано, та дати можливість користуватися цією інформацією.

Яким чином буде виконуватися земельна реєстрація?

Будуть проведені серії громадських консультацій для місцевого населення і зацікавлених сторін (наприклад, бізнесу, уряду, навчання), які пояснюють весь процес.

Будуть виконані аерофотозйомки і наземні зйомки. Зібрана інформація про земельні ділянки буде введена в комп'ютерну систему.

На основі зібраної інформації будуть створені карти ділянок.

На основі створених карт відбудеться погодження меж ділянок.

Який буде результат?

Будуть оформлені Державні Акти на право власності чи користування землею.

Допоможе процесу передачі державної землі приватному сектору.

Допоможе народу України більш ефективно господарювати на землі.

Підтвердить, що права та інтереси землевласників захищені від зазіхань.

АСПЕКТИ ПРОЕКТУ

Процес інформування громадськості

Виконується наступне завдання по інформуванню громадськості:

Проінформувати голів області, району та кожного з сіл про проведення проекту.

Коли геодезична група готується працювати на новій території, проводиться зустріч з громадськістю та пояснюється процес земельної реєстрації. Використання експозиційного стенду та проектору допомагає в роз'ясненні селянам концепції земельної реєстрації. Видані брошюри розповсюджуються на кожній зустрічі з громадськістю. В зв'язку з земельними реформами, що